

Piano

KLASSIK MEETS JAZZ 2

14 berühmte klassische Themen | Original + jazzige Bearbeitung

CLASSICS MEET JAZZ 2

14 famous classical pieces | original version + jazzy arrangement

for Piano • für Klavier (Uwe Korn)





Piano

Klassik meets Jazz 2

14 berühmte klassische Themen | Original + jazzige Bearbeitung

Classics meet Jazz 2

14 famous classical pieces | original version + jazzy arrangement

for Piano
für Klavier

Arranged by / Bearbeitet von
Uwe Korn

ED 20537

Band 1 / Volume 1
ED 20177

Vorwort

Dieses Heft enthält 14 berühmte Themen der Musikgeschichte von Bach bis Offenbach. Einige sind original für Klavier komponiert, die meisten wurden jedoch auf Grundlage der Partituren sorgfältig auf das Klavier übertragen. Wie auch im ersten Band, wurde jedem Stück eine jazzige Interpretation beigelegt, die entweder für sich alleine oder direkt im Anschluss an das „Original“ gespielt werden kann. Vielleicht wird dabei deutlich, dass „Klassik“ und Jazz gar nicht so weit voneinander entfernt sind und in den „alten“ Stücken schon vieles enthalten ist, was im Jazz und in jazzverwandter Musik wichtig wurde. Man stelle sich Griegs Klavierkonzert vor, angestimmt auf einem Bandoneón – der Tango ist fertig, da die rhythmische Struktur im Thema schon enthalten ist („Tango Concertante“). Warum eignet sich Brahms' Ungarischer Tanz Nr. 1 gut als Salsa („Hungarian Salsa No.1“)? Der Pfeffer ist schon drin! Manchmal erscheinen die Themen auch in neuem Licht: Schuberts Forelle erleidet hier kein schreckliches Schicksal, sondern lebt in einem munteren Ragtime fort („Fish Rag“). Bei Mozart ist die Nacht heiter und freundlich, in „A Black Night Music“ zeigt sie ihre dunkle Seite.

Viel Freude beim Spielen!
Uwe Korn

Preface

This volume contains fourteen well-known tunes from musical history, from Bach to Offenbach. Some of them were originally written for the piano; most have been arranged for the piano with close attention to the score. As in the first volume, a jazzy interpretation has been added after each piece: this can either be played alone or alongside the “original” version. Perhaps it will become clear that the “classics” are not so very far removed from jazz and that music of earlier periods contains many of the essential characteristics of jazz and jazz-related music. Just imagine Grieg's Piano Concerto arranged for a bandoneón – the tango is there, with its rhythmic structure already contained in the theme (“Tango Concertante”). Why does Brahms' Hungarian Dance No. 1 make a good salsa (“Hungarian Salsa No. 1”)? The pepper is already there! Sometimes these tunes appear in a new light: Schubert's trout does not meet with a horrible fate here, but survives in a jolly ragtime (“Fish Rag”). For Mozart the night is cheerful and pleasant; in “A Black Night Music” it shows its darker side.

Have fun with your playing!
Uwe Korn

Inhalt / Contents

1. Die Forelle / The Trout (Franz Schubert)	4
2. Fish Rag (Uwe Korn)	5
3. Kobold / Goblin (Edvard Grieg)	8
4. Coolbold (Uwe Korn)	12
5. Klavierkonzert in a-Moll / Piano Concerto in A Minor (Edvard Grieg)	
<i>Beginning of 1st Movement</i>	14
6. Tango Concertante (Uwe Korn)	15
7. Ungarischer Tanz Nr. 1 / Hungarian Dance No. 1 (Johannes Brahms)	16
8. Hungarian Salsa No. 1 (Uwe Korn)	18
9. Sinfonie h-Moll „Unvollendete“ / Symphony in B Minor “Unfinished” (Franz Schubert)	
<i>Beginning of 1st Movement</i>	22
10. Endless (Uwe Korn)	26
11. Halleluja (Georg Friedrich Händel) <i>Theme from „Messiah“</i>	29
12. Halleluja Rock (Uwe Korn)	30
13. La Campanella (Niccolò Paganini) <i>Rondo Theme from 2nd Violin Concerto</i>	32
14. Campanella Swing (Uwe Korn)	34
15. Knecht Ruprecht (Robert Schumann)	38
16. Santa Claus in Bobby's House (Uwe Korn)	40
17. Air (Johann Sebastian Bach) <i>from Orchestral Suite No. 3</i>	42
18. Air in Blue (Uwe Korn)	44
19. Eine kleine Nachtmusik / A Little Night Music (Wolfgang Amadeus Mozart)	
<i>Excerpt from 4th Movement</i>	46
20. A Black Night Music (Uwe Korn)	50
21. Cancan (Jacques Offenbach)	52
22. Nacnac (Uwe Korn)	56
23. An der schönen blauen Donau / The Blue Danube (Johann Strauß jr.)	60
24. On the Beautiful Blue Mississippi (Uwe Korn)	62
25. Grande Sonate Pathétique (Ludwig van Beethoven) <i>Introduction to the 1st movement</i>	65
26. Echoes of the Pathétique (Uwe Korn)	66
27. Valse op. 69 No. 2 (Frederic Chopin)	72
28. Señor Siminor (Uwe Korn)	76

Die Forelle

Franz Schubert (1797 - 1828)
Arr.: Uwe Korn

Allegretto

p

mf

1. 2.

1 3 3 5

Fish Rag

based on „Die Forelle“ by F. Schubert

Uwe Korn

Tempo di Ragtime

The musical score for "Fish Rag" is written for piano in 2/4 time, key of B-flat major. It begins with a piano introduction marked *f*. The main melody is characterized by various ornaments (accents, slurs, and grace notes) and dynamic markings including *mf*, *marcato*, *cresc.*, and *f*. The score includes first and second endings, with the first ending leading to a final chord marked *Fine*. The piece concludes with a final chord in the right hand.

25

mf

1 2 1 2 1 2 3

29

mf

33

8va

mf

37

(8va)

p

p

41

5 2 1 5 2

45

49

54

59

64

D.C. al Fine senza rep.